



La revanche du gremlin ?

Les deux versions anglophones de *Bel-Ami* (*The Private Affairs of Bel Ami*, Albert Lewin, 1947, et *Bel Ami*, Declan Donnellan & Nick Ormerod, 2012)

Type de publication : Article de revue

Revue : [Écrans](#)

[2016 – 1, n° 5. Le réalisme français du XIX^e siècle et sa transposition à l'écran](#)

Auteur : Cloarec (Nicole)

Résumé : L'œuvre de Maupassant a souvent été adaptée diversement sur le plan générique et esthétique. L'adaptation de *Bel-Ami* par Albert Lewin doit composer avec la censure mais traduit l'approche personnelle du metteur en scène ; la version de 2012 malgré sa fidélité au texte est moins aboutie. Cette étude comparée considère les différents contextes de production et les intertextes convoqués par la *persona* des acteurs pour observer une inflexion de la fable mélodramatique vers la satire imprégnée de tragédie.

Pages : 35 à 52

Revue : [Écrans](#)

Thème CLIL : 3157 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage
-- Sciences de l'information et de la communication

EAN : 9782406064107

ISBN : 978-2-406-06410-7

ISSN : 2491-2557

DOI : 10.15122/isbn.978-2-406-06410-7.p.0035

Éditeur : Classiques Garnier

Mise en ligne : 08/12/2016

Périodicité : Semestrielle

Langue : Français

[Afficher en ligne](#)